

Presbyterian Church in India (Reformed)

# MESSENGER

Sept. & Oct. 2020



*Bachelor of Theology Program hanna – RESt Campus*

**SEPTEMBER 05**  
**TEACHERS DAY**

**OCTOBER 09 - 11**  
**PRESBYTERIES ASSEMBLY**

**OCTOBER 25**  
**PYF DAY**

**OCTOBER 31**  
**REFORMATION DAY**



2020 kum thupi  
**thumanna**

*Editor*  
*Rev. Dr. Khen S. Tombing*



Pastor K. Thangmuanlal  
Mrs. Kimneihoih (zi)

**Station:**

Thanlon PC  
Bukpi PC (Bial)  
Tallian PC (Bial)

**Tate**

Trisha Vunghaukim  
(Cl. IX)  
Hoihnunsiam (Cl. VII)  
Hoihnunmuang (Cl. VII)



Pastor Kamchinthang  
Mrs. Sianching (zi)

**Station:**

Bungmual PC  
Olive PC (Bial)  
Elim PC (Bial)

**Tate**

Cin thawn za mung  
(Cl. IX)  
Zenhuaikim (Cl. VIII)  
Vungngaih mawi (Cl. VII)  
Muansianding (Cl. I)



# Messenger

*A monthly organ of Presbyterian Church in India (R)*

**Vol. XXIX**

**Sept. & Oct. 2020**

**No. 06**

## **PRODUCTION TEAM**

### **Editor**

*Rev. Dr. Khen P. Tombing*  
*C/No. 9862088190*

### **Jt. Editor**

*Rev. H. Thiankhanmuan*  
*C/No. 9774904589*

### **Contributing Editors**

*Rev. Dr. G. Paumuanthang*

*Rev. H. Chinthiansong*

*Rev. M. Khamlianmang*

*Eld. Langkhanpau Guite*

### **Cir. manager**

*Elder C. Biaklun*

### **Head Office**

*Presbyterian Church*  
*in India (Reformed)*  
*Box -32, Hebron Veng,*  
*New Lamka 795006*  
*Manipur, INDIA*

### **Subscription Fee**

*Rs. 20/- per copy or per month*

### **Website of the Church**

*<http://www.pcireformed.com>*

## **THU TUUNTE**

<i>Thuman sem kism..</i>	<i>01</i>
<i>Reformation kum 100..</i>	<i>03</i>
<i>PYF day thupuak</i>	<i>07</i>
<i>Pathian' hehpihna leh..</i>	<i>09</i>
<i>Thuakgimna toh kismi</i>	<i>12</i>
<i>Bible Study</i>	<i>14</i>
<i>Danold Trump</i>	<i>21</i>
<i>Pitu Dinmun</i>	<i>25</i>
<i>La-te Thu</i>	<i>26</i>
<i>Presbytery-te...</i>	<i>28</i>
<i>2020 Upa ordain ding</i>	<i>29</i>
<i>Sunna</i>	<i>30</i>

A sung a thu  
kisiahte editorial board  
ngaihnan ahivek  
kei.

*Printed, published and edited by Rev. Khen P. Tombing at Thawmsons Color Press for the Presbyterian Church in India (Reformed)*

Editorial



# THUMANSEM KISAM HILOU HIAM

Covid-19 Pandemic om mahleh PCI Messenger a thugelh tungtawn a kithuzak thei lai ihihman un, hon pitu Pathian tung ah kipathu ka gen hi.

Kumpite thuman ding Rome 13 ah chiangtak in a kimu hi. Thukhun Lui hun in leng Pathian in kumpi ginglou leh a mitel Israelte doutute mahmah leng domsang in, tungding mawk hi. Thumanna in hih huap lian mahmah chihna ahi, ginglou mite' vaihawmna tanpha leng zuih ding a genkha ahihman in. Huaimah bang in, i tenna India leng a kipatchil apan ginglou leh milim bete vaihawmna ahi chih i haihkei uhi. A khamite adia tuh, *“hiaite thu mang ding ka hi tel dia hia?”* chih kidot khak in omveu leh kilawm hi. Himahleh, thumanna in kumpi (solkar/state) vaihawmna le tunkha ahihman in a, Kha in theihsiamna leng hon pe ngei ding ahihna ah khami tatakta a ding in hiai dotna poimohlou ding hi.

Covid-19 natna in masawn hat mahmah hi. Niteng a natna vei pung in, si leng pung hulhul hi. Chik chiang a i sangkil hong lut ding ahia chih gen a haksa hi. Huan, bang hun a hiai natna bei ding chih leng gen ngam hilou hi. Khangthu suite gendan in a bei dingdan chi 2 a om: Kikepna tungtawn a natna sukbei; leh,

mihingte'n i lauhna uh sukbei. Dr. Jeremy Greene, a historian of medicine at Johns Hopkins in tuh, *“pandemic bei chih mite'n a gen chiang un a natna bei hilou a, a lauhna bei chihpen ahizaw”* a chi hi. Natna toh khosak khawm dingdan ngaihtuah hong ngai khong ding a bang hi.

2 Samuel 24:10-25 kikal i etleh Pathian in Kumpi David mite tung a Hipi tungsak in ni 3 sung in 70,000 in sihna tuak uhi. Huchibang hun a Hipi beidan in leng Pathian' thumanlouh a poidan leh thumanna a manphatdan a hon sinsak hi. Kumpipa David kisik in Toupa mai ah khelhna puang in, amah leh a innkuante a ding in thuphatawina **Maitam** a laan hi. Pathian, tangtawn a Lalpen in tuh hun a sak chiang in hiai natna a la mang ngei ding. Himahleh, mihing lam ah zaw kingainiam a, lungsim tamkham a Pathian mai zon ding hon ngiat ahikha diam? Mipi Biakkhawmna neitheilou in om mahle hang, amah biakna dal a omlou ahihdan phawk in inn chih in Toupa a ding in a **Maitam** tungding thak ni.

# reformation KUM 500 valta

*“Laisiangthou kia; Khrist kia; Ginna kia; Hehpihna kia; Thupina Pathian kia Adi'n”*

*Thupatna:*

Roman Catholic leh Protestant Saptuam a kikhen nung 2020 in Kum 503 chingta hi. Reformation day i chih, Ei Evangelical saptuam leh A diak in Reformed saptuamte adia ni poimoh mahmah ahi chih i theih ding uh deih huai kasa hi. Huaiziak in, tukha a Reformation day i zat ding toh kitawn in Reformation hongpian khiak dan saulou sutkhawm leng kachi hi.

*Martin Luther kua ahia?*

Saptuam sung a Reformation toh kisai genkhak ahiehchiang in, genlouh theihlouh tuh kua dang hilou in Martin Luther ahi. Martin

Luther tuh Hans Luther Tapate lak a khat ahi. A neu apan lehkha siamthei mahmah ahihman in, Mansfield, Madgeberg, Eisenach leh Enfurt chihthe ah siamsinna ana pan hi. Enfurt apan in 1506 BA leh MA ana zoukhia a, Laisiangthou sinna lam ah “*Doctor of Theology*” 1512 kum in ana sang hi. Nikhat inn a omlai tak in Kawlphia leh Kekkia kithuah thakhat thu in hong omguih a, huai Kawlphia leh Kekkia laulua mahmah ahihman in, “*Saint Anne, Hiai Kawlphia leh Kekkia apan nawn suahtak sak leh Na nagem in kapang ding hi.*” chi in thum hi. Midiktat leh a thuchiam pellou mi khat ahihman in, anung sawtlou in Augustinian monastery a monk khat hi ding in va kipia khia hi.

Roman Catholic Laisiangthou sutmite lak a tallang mahmah Occam leh a dangdante laigelh tungtawn in pianthak na ding zongzong a himahleh piangthak thei mahmah lou hi. Huchi'n, aman (Martin Luther) leng midang laigelhte apan pianthak na ding zong nawnlou in, Laisiangthou mahmah

sim honpanta hi. Nikhat Laisiangthou Romte 1:17 “...*Ginna ziak in midiktat tuh a hing ding*”, chih a sim apan in, Hotdamna toh kisai a, a buaina tengteng lakmang in om a, “Mi khat in hotdam a omna dia poimoh “*hehpihna ziak a, ginna tungtawn a hotdamna*” ngah ding ahihdan chiantak in hon theikhia hi.

Kum 1513-1518 sung in Sam; Rome-te, Galatia-te, Hebrute leh Tita chihthe mun tuamtuam ah sinsakna pia hi. Mikhen khat in Martin Luther pianthak dan leh Saul (Paul) pianthak dan toh kibang mahmah chi uhi. Martin Luther in Roman Catholic gindan diklou asakte, lehkha a gellkhia in, Wittenberg Biak inn kongkhak ah October 31, 1517 kum in hon takkhia hi. Huai a laigelh tuh (95 Theses) chih in om a hiai a laigelh a takkiak ni tuh Protestant saptuamte a ding in poimoh mahmah hong suak in, 31/10/2017 tuh a kum-500 chinna ahita hi. (Note: Kum 2020 a kum 503 na ahi).

*Bangziak a saptuam bawlphat ngai ahia?*

Martin Luther hun ma a, saptuamte dinmun atawmlam a gen in hiai bang ahi.

1. Saptuam makaite'n sianthou louhna hinkhua leh nekguk a ching ua; saptuam makai tamtak zi neilou dia kipekhiate'n MEI (zi hilou, numei dang zi-a neihthuah). Zi neiloute aneite sang in nupa hinkhua ah tatsezaw uhi.

2. Nek-guk, Gawlgukna chihte saptuam suang ah, hoihtak in pai ziahziah a, Saptuam sung a sepna awng omte nasan zuak leh leitheit in om hi.

3. Saptuam sung a nasem ding achin leh siamte sang in, tanau neih hoih te'n muzawta uhi.

4. Saptuam nasemte'n nuamsa deuhdeuh; mipi lak apan sum thohna ding tam semsem.

5. Khelhna ngaihdamna dia sum a lei theih.

6. Na hoih sepziak a vangam kaitheit leh Misi sate vangam kaina dia sum piak a, thumsakna neih a huchia vangam kai ding uh chih ginna ana tangkoupih uhi.

7. Pope tawnlou in mimal kuamah in Pathian toh kizopna a neithe kei ding chi uhi.

8. Pope tuh saptuam sung a thunei/ vaihawmtu lian pen ahi.

Hichibang sinsakna saptuam sung a hong om chiang in Martin Luther in saptuamte kisinsak leh saptuam sung a thildiklou omte hon muh chiang in, hangsantak a pan hon la a, John Calvin leh Zwingli te'n Martin Luther nasep ban hon zom in, huchi'n sahkhuah biakna lam ah Reformation thupitak hong tung hi.

***Reformation gahsuah tampite lak ah tamlou igen ding uh:***

**Reformation ma**

01. Hotdamna tuh Na hoihsep a lohkhia ahi.

**Reformation gahsuah**

01. Hotdamna tuh na hoih sep ziaak hilou in, "HEHPIHNA ziaak a, GINNA tungtawn a HOTDAM na hi ngal ua; Huai tuh NOUMAU a suak ahi kei a, Pathian' THAWNPIAK ahi zaw hi" Ephesate 2:8

02. Taksa leh Khalam ah Pope tuh a thunei leh Lal pen ahi.	02. Taksa leh Khalam ah, "Pathian tuh A LIANPEN leh THUNEI PEN ahi. Job 11:7-9; 26:14
03. Pope tawnlou in mimal kuamah in Pathian toh kizopna aneithe i kei ding uh. Hiai omdan bel Pope tuh mihing leh Pathian kal a lemna bawltu chihna ahi.	03. Pathian leh Mihing kal a LEMNA bawltu om sun tuh, "JESU CHRIST ahi" (Johan 14:5)
04. Saptuam makaite'n Zi/Pasal anei thei kei ding uh.	04. Saptuam makaite'n Zi/Pasal anei thei ding uhi.
05. Pope leh siampute chihlauh thumnapom hilou.	05. Jesu Christ gingta mi kuapeuh in thumna kinei thei hi.
06. Bible Pope leh Siampute kia in simtheih ding a om.	06. Mimal kuapeuh in Bible kisim theih ding a phalna kimu in, Eipai chiat a Bible lehkhia in om lai hi.

**Thukhitna:**

Sahkhua lam a, i koltanna apan Pathian in Martin Luther tungtawn in; Reformation honpan khia a, Khasiangthou in mimalmal suahtakna honpia in, Luther hun apan tuni dawng, saptuamte khalam leh salam a, deihtelna i neitheita ua, Saptuam sung ah adiklou omte bawldik in hong om a, tu in kum 500 val vingveng reformation i lomta uhi. Ahihleh, Unaute kum 500 val reformation i zatnung un, tua i saptuam paidante uh dik nasa na uh hiam? Christian gindan/ Laisiangthou honsinsakna toh kituak i hina uh hiam? Chih kuapeuh kivel chiat ding in i kichial thak ahi. Saptuam masate bang a; kisinsakna dik i ngahneu khak ding uh lauhuai kasa hi. Simtute tengteng reformation diktak muchiat din Toupa'n honvualzawl chiatta hen.

Date: *pastor tk shyamvalte 028032018, valteshyam@gmail.com*



# PYF DAY 2020 *thupwak*

**Tuailai-te** adia saptuam ni sehsak damtak a munawnta ihihman un, koimun peuh a om tuailaite itna **chibai** ka hon buk hi.

**Covid-19 Pandemic** ziak in bahna (salam-lungsim-khalam) om ahi diam chihtheih khop in PCI tuailaite i dai uhi. Natna apan kivenna/ pilvanna hilou a, melmapa khemna houh ahizaw diam chih a khen chiang a ka suangtuahna ahi. Hiai dikkei leh ka ut mahmah. Huan, hiai Hipi (Pandemic) apan suakta zou ding in Toupa'n hon ompih chiat hen.

Tuailaite lametna sangtak toh i omlai un, March 24, 2020 akipan Lockdown hong om in, huai in i project uleh budget uh hon buaizak sak hi. Himahleh, hichibang hun in leng hiai thu ngaihtuah chiat le hang uthuai ka sa hi: **“Pathian thu ahing a, thil ahitheih a, namsau hiamtuah bang chibang sang in leng ahiam a, hinna leh kha, guhlawi leh guhngék tuamkhen hial theikhop in a sun thei a, lungtang a ngaihtuah leh tupte**

**a theipah ngal thei ahi”** – Heb. 4:12. Tuailaite'n tha la in, Pathian thu tuh **“hing leh thilhihtheih”** (*alive & active*) ahildan phawk in, eite leng huchibang ding in kithanopsuahthak ni.

Makai masate'n saptuam masawnta ding lametna nei in October 25, 1984 in Mualkoi Biakinn ah Presbyterian Youth Fellowship (PYF) ana pan uhi. Khovel hong khangtou zel in, hiai ni sese a lawmtheiloute adia

hoihzaw **PYF Sunday** chih hong omtou in, kumnawn akipan **October Nipini masapen** zat hita ding hi. Tuailai pawl in a ni lawm mailou a, Pathian thu “*hing leh thilhihthei*” ahihleh huai mah masuan a midangte tundingna nasep sepkhatna hun a zat ding ahi. I kum thupi un leng, Pathian’ thuman ding hon sinsak a, a thumang le’ng Amah a om thilhihtheihna nei ding uhi.

Huai ding a kihihat thak uthuai sa in, August 08, 2020 in PCI (R) Head Office a Tuailai makaite toh houlimna neih ahi. Amaute tungtawn in maban ah Tuailai lak a lam tuamtuan – tundingna leh phonhalhna nasep Local saptuam chih sukha ding neih kisawm hi

(*Bible Study, Personal Evangelism, Prayer&Praise etc.*). Ka Tuailai pihte kisa ni, panthak la ni chi in chialna ka hon bawl hi.

Huan, hiai Hipi (Pandemic) apan tunitan bit a suakta nahihleh mihat na hi, Pathian in tup (*purpose*) nei a hon suaktasak hingeingei ding ahi chih phawk in. Nang adia Pathian’ thiltup na theihchet naikei leh, chiklai peuh in hon thuzak inla, houlim khawm ni.

PYF Day manpha& zatnuam.

*Khrist itna sung ah,*

Sd/- Rev. H. Thiankhanmuan  
*Youth Coordinator, PCI (R).*

Sutzopna

PATHIAN  
hehpihna  
LEHmihingte  
SIATGAWPNA

Mr. Kapsuanmung, PTS, Dehradun

**5. Mihing' lungtang leh ngaihtuhna thil hihtheihna bei (the impotence of man's mind and heart)**

Khelhna in mihingte pumpi a suksiatdan I en ding hi.

(i) Mikhial in Pathian thilte a theithei kei (*fallen man cannot know the things of God*):

Pathian' hehpihna thilpiak zia kin mihingte'n science, technology, medicine leh a tuamtuam musuah in i hamphat pih uhi. Himahleh, mikhial in Pathian a theihna tuh koi, diklou, ngaihtuahna phatuamlou leh niin ahi. Hiai bang a mawl na tuh Pathian a kiselguk zia k ahikei, himahleh mihing a kiselguk zia k ahi. Pathian in chiangtak in amah leh amah tuh mihingte kiang a

thilsiamte tungtawn in hong kilak (revealed) hi. Anasep thupite, Lai Siangthou leh Jesu Khrist thohnawna tungtawn in a hong kilak hi. Mihingte' khalam tuh a sisa leh kiselgawp dimdem tuh Pathian kilaknate mit sisa leh bilhumsa bang mai in I na dawng/thuk kik uhi. Huaiziak in, mikhial in thudik a theikei, a zia k tuh a huat zia k leh a khamdaihna (repress) ding a zon zia k in ahi. Mikhial in

thudik a hua a zia k tuh Pathian a diktat zia k in leh Pathian a deihlauh dan a gen zia k in ahi. Huaiziak in Pathian tuh i thuak zoukei uhi.

**Bible tangte:** I Cor. 2:14; Job. 21:14-15; Rom. 1:18, 21-32.

(ii) Mikhial in Pathian a it theikei (*Fallen man cannot love God*): Sahkhomi loute natawm in leng Pathian itna leh lainatna chihkhat a neisam uhi. Himahleh, mikhial in

Pathian tuh a hua hi. Huaiziak in, Lai Siangthou in mikhial in Pathian a it theikei chih a theihpih hi. Ataktak in, Adam suante i hi a Pathian i hua ua, amah deihlough zawng in i gamta uhi. Pathian itna dik in ka it a chihte'n leng Amah hihmate a thei taktak kei ua, a nasepte leh a kilaknate Lai Siangthou tungtawn in leng athei samkei uhi. Huaiziak in, a pathian it uh tuh milim pathian ahizaw hi. Pathian amau batpiah in a bawl uh a it uhi. Huaiziak in, mikhial tuh segawp dimdem ahihman in Pathian a it theikei hi. *Rom. 8:7, "Sa deihdan zaw Pathian douna ahihziak in, huai tuh Pathian dan in a om ngalkei a, om leng a om theikei himhim ahi."*

**Bible bange:** Rom. 1:30; 5:10; John 3:19-20, Col. 1:21; 2 Tim.3:4.

### 6. Mihing in thil hihtheihna tha hatna a neilouh dan (The Impotence of Man's Strength)

(a) Mikhial in Pathian a zong theikei (*Fallen man cannot seek God*): Lai Siangthou in kua mah in hon zong kei a chi hi (Rom. 3:11). Mikhialte i hihman un Pathian zon naksang in i hua ua, a thumanglou

in leh i hel zomah uhi. Eimah hatna muang in Pathian apan i kisutkhiak sawm ua amah i mangngilh uhi. Pathian tuh a diktat a mikhial tuh a dan bohsiatu a kihizaw hi. Huaiziak in mikhial tuh Pathian zonna ding lunggulhna akinei kei, tualthat in dan bawltu a zonlough bang in. Mi kuahiam in Pathian a zon taktak leh Pathian huai mi lungtang ah nasem leh amah neihtheihna ding a nna asepepziak ahi.

**Bible Tangte:** Rom. 1:18; 3:11; John 3:19-20; 6:44, 65.

(b) Mikhial in Pathian thumang or sukupak theilou (*Fallen man cannot obey or please God*): Sahkhua dangte'n Pathian toh akituahna dingun thumanna leh nasep hoih azang uhi. Himahleh, Christiante'n tuh mikhial i hi a kinepna omlou leh panpih ngai i hihdan i thei uhi. Huaiziak in ei thil hihtheihna in Pathian toh i kilemkik theikei a, athu i mangtheikei ua, i sukupak theikei uhi. Huaiziak in, hotdam a i omna ding in Pathian kia in a hon hotdamna i poimoh uhi. Huai ding in mikhial in Pathian mai a kiniamkhiak a, mikhial ka hi chih kithei a, kisik a a ngaihdamna leh hehpina i nget ding uh ahi.

**Bible Tang:** Rom. 8:7-8.

(c) Mikhial amah leh mah a kikhek or kibawl hoihtak theikei (*Fallen man cannot change or reform himself*): Tu modern hun in mihingte a hoihlam ah kipia in thilhihtheihna sangtak nei i kichi ua, hiai sang a theizaw ding leh hoih zaw theilai ding i kichi uhi. I kibawlthak sawm uh a, himahleh a tawpna tuh lungbuaina leh kinepna a om tuankei hi. Lai Siangthou in Chiangtak in mihingte tuh khalam si leh segawp dimdem chih

ahon sinsak hi. Huaiziak in, kuahiam amah thil hihtheihna zang a kibawlthak sawmte tuh kinepna bei a suak uhi. Huan, kua hiam in amah kipahna ding a zon a, Pathian a pom sawm leh lohching lousa ahi. Huaiziak in, mikhial in tuh Pathian hehpihna leh lainatna kia ah kinepna i nei uhi.

**Bible tangte:** Job 9:29-31; 14:4; Jer. 2:22; 13:23.

Mihingte tuh khelhna toh piang, khelhna ziak a segawp dimdemte leh Pathian huat/ dou banah a deihlough dan a gamtate i hi uhi. Huaiziak in, eimah thahatna in i

kibawlthak theikei Pathian pomthei ding in leng i kibawl hoih theikei uhi. Mihingte tuh Pathian hehpihna pua ah kinepna i neikei uhi. Pathian kia in amah toh kilem ding in a hon bawlthei huai tuh Jesu Khrist tungtawn in ahon khekthei a, a Kha Siangthou hihhinna nasepna in ahi. Huaiziak in, mikhial hotdamna tuh mahni thahatna ziak ahikei a, mahni a suak ginna ziak ahikei a, mahni kibawlthakna ziak ahikei a, himahleh Pathian itna leh hehpihna ziak kia liauliau, a tapa Jesu Khrist tungtawn in a hon hondam hi.

*Mikhial tuh khelhna sal in i tang ua, huaikia hilou in Setan sal in i tang uhi. Setan thumangte leh a nungzuite i hi uhi. Huan, khelhna ziak in mahni kihondam theilou a kihihman in Pathian hotdamna i poimoh uhi. Huai ding in Pathian' hehpihna i ensuk ding hi.*

*Sutzoplai ding*

Sutzopna

# thuakgimna toh kisai BIBLEngaih dan

(THE CONCEPT OF SUFFERING IN THE BIBLE)

*Gelhtu: Liansuanthang, H.*

### **4.3. Midangte thuak sik a thuakna leh hotkhiatna/hotdamna ding. (Vicarious and redemptive)**

Haksatna in atop dang ahihleh hotkhiatna/ hotdamna (redemption) ahih ban ah mikhat in midang khat a ding a thuakna, huai tuh a khial pen in khial kahi chih aki theihna ding a amah hilou, midang khat in ama sik a athuaksakna ahi hi. Hiai bang gindan pen, zawlneite'n (Prophets) Israel namte' sik a, a thuakna uah muh masakpen in om hi. Mosi in Israel namte toh haksatna thuak khawm a, Israelte' helna pen ama puakgik bang a ngai in thuak ngitngat hi (Numbers 11:1-15).

Israelte ginomlounna amau lak mah ah alah nuam ziak in Pathian in Jawlnei Hosea kizuakte khat toh kiteng ding in thu pemawk hi, a ginom pen amah hinapi, a thuaktu in pang hi (Hosea 1-3). Hichibang haksatna, midangte ziak a thuakna, Jawlnei dangte, Isaiah, Ezekiel leh Jeremiah-te'n le nasatak in ana tuak uhi. Hotkhiatna ding a thuakna toh kisai Jesu Khrist ah Chiangtak in muhtheih a, amah mah in asihna pen midangte ziak leh

midangte hotdam a aom theihna ding ua hichibang sihna tun hial haksatna hong thuak ahihdan ana gen hi. Khristian-te'n Jesu ziak a haksatna a thuak utoh kisai in Geoffrey in hichi in ana gen hi, "*haksatna te tangthupha (gospel) vang a ituah Chiang in Pathian in hon pomna bang a ngaih ding ahi, Jesu Khrist thuakna koppihite'n a thupinale koppih ahi man un (Rom 8:17; 2 Corinthians 4:17). Rom.*

12:19-21 in bang gen hiam i chih leh, Khristian-te a sampa Jesu toh thuak khawm ding a sap ahi ua, kuhkaltak a thuak kinken a, a hoihlou nangawn hoihlou a thuklou ding a thupiakte ahi uhi,” ana chi hi. Huai ahihziak in, hiai toh kisai ah, haksatna pen khelhna ziak a gawtna ahi sese kei a, midang khat thuaksik a thuakna leh hotdamna ding bang ahithehi hi. Jesu Khrist nungzuih ziak ale haksatna thuaktheih ahi a, a poimohna a om ziak a haksatna kituak ahithehi hi.

### 5. THUKHITNA (Conclusion)

Mihingte i khelna ziak liuliau hiam thil i khelh ziak a thuak ahi chih ngaihdan kia Bible ah kigelhlou hi. Bangziak a haksatna hong tung a, bang tup nei hipeuhmah ding hiam chih i etna ah mihingte ngaihtuahna khel ah Pathian in haksatna i tuahte tungtawn in thil deih nei ahi chih a thiehtheih hi. Jesu Khrist hong sihna pen mikhialte'n thilhoih a hihthak nawn ziak uh ahi zenzen kei a, Pathian in hon itna ziak a kilemnawna ding lam hon bawlsak utna ziak ahizaw hi. Mihingte, Pahian mitmuh a chingzoulou sa ihih ziak un, i khelhna ziak ua i thuakkhak uleh leng athuaktak mah ihi uhi. A thuak tak ihihlai ale hon thuaksaklough eite hon it Jesu

Khrist om ahihman in amah i belh tentun ding uh ahi hi. Haksatna, buaina leh lungkhamnate i tung a hong tunna ziak i theih leh Pathian kiang ah ngaihdam ngen kawm in a diklou omte i bawldik ding a, midangte'n haksatna a buah hun un gal et mailou leh mohsa mailou in i panpih ding a, i thuakgimna ziak leh asan ding i theihlough hun inle i ginna khahsuah mailou in eite a ding a hong thuak i hoihna ding deih, eite hon it Jesu kiang ah kitulut zeel ni.

### LAIBUET TE (BIBLIOGRAPHY)

Bromiley Geoffrey W., *Suffering*, The International Standard Bible Encyclopedia Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1988. Davile Martin, Grass Tim, Holmes Stephen R., McDowell John and Noble T.A., *Suffering*, New Dictionary of Theology, Illinois: Inter Varsity Press, 2016. Dyrness William A. and Veli-Matti Karkkainen, *Suffering*, Global Dictionary of Theology. England: Inter-Varsity Press, 2008. Elwell Walter A., *Suffering*, Evangelical Dictionary of Biblical Theology, Michigan; Baker Books, 1996. Ferguson Sinclair B. and Wright David F., *Suffering*, New Dictionary of Theology, England: Inter Varsity Press, 1998. McKim Donald K. , *Suffering*, The Westminster Dictionary of Theological Terms, Kentucky: Westminster John Knox Press, 2014. Richmond Kent D., *Preaching to sufferers: God and the problem of pain*, (Nashville: Abingdon press, 1988. Rosner T. D. Alexander Brian S., *Suffering*, New Dictionary of Biblical Theology, England: Inter Varsity Press, 2000.

# BIBLEstudy

## PAUL EPHESA SAPTUAMTE A DIA A THUMNA

Rev. Dr. G. Pau Muanthang

Ephesate 1:15-23

Saptuam kemtu khatin a kep saptuamte a dinga a thumsak tuh a ngeina ahi i chi maithei hi. Hiai pen ngeina dan a nasepna mai hilou in a kul leh poimoh uh theih a thumsakna chih pen a tuam mahmah kizopna ahi. Hiai a Paul in Ephesa saptuamte a dia athumsakna in huai bang a saptuamte toh kizopna hoihtak nei uh ahi chih a taklang hi. Hiai bang dia i kepkhak Pathian belamte a dia thumna pen pastor kia mai hilou in saptuama heutu leh makaite a dinga leng sinlai poimoh mahmah hon sinsak ahi chih muhin a om hi. Huai bang i sintheih bangzah hiam omte a Lai Siangthou sungthu mah pansan a nei i suut ding.

### Amin uh lou a Thumsakna

*15 Huaiziakin ken leng Toupa Jesua ginna na lak ua om, misiangthoute tengteng tunga itna na kitheihsak zel uh kana zakin, 16 Ka thumnate ah na min uh louin nou ziaka kipathugen ka tawp kei hi.*

Paul in athumnate a misiangthoute phawk gige leh amin mahmah uh lou a thumsak ahih dan a gen hi. Huai a gen kingakna tuh ama a tang 4-13 kikal athute ziaka kipathugen leh thumnate a amin uh loua thumsakzel ahih dan i mu thei hi. Huai tuh Jesu Khrist tungtawna khalam vualjawlna atante uh ziaka ginna nei a Pathian'

ta hong suak uh leh huai gingtute hinkhua phattham ching 'ahinkhua ua ki ittuhma kilang' ahihmanun a thumnate ah phawk zel ahi.

Hiai a Paul thumna a gen alunglut huai mahmah thumal khat ahihle 'na min uh lou in/noute ziakin' achi hi. Hiai thumna hih



ngaihnat huai diak dingin ka ngaihtuah hi. Kitenna hiam, ahikheileh baptisma tan hun chianga khawng a thumsaktu in a min uh a hon mangngilh hiam, a hon lohkhel hiam leh ngaihdan nuam hetlou khat a om thei hi. Himahleh Paul in bel Ephesa khua a gingtu misianghtoute a min mahmah uh lou ahikheileh amaute ziaka Pathian kianga kipahtugen a chi hi. Hiai bang thumna pen kitanauna, kizopna hoihtak neilou a dingin a ziak, a san omloupi a kipahtugen theih ahilouh ziakin, hiai bang thumna in a kizopna uh hoih ahi chih a taklang hi. Huai tuh heutu khatin anuaia a heute, a kepte a theih mahmah chihna ahi a, huai tuh heutu hihna dia chitna poimoh mahmah ahi.

Huai teng banah a hinna uah **'ginna'** leh **'itna'** amuh ziak ahi. Huai 'ginna' i chihpen Pathian toh kal a ding hitaleh, 'ki ittuahna' i chih chiangan mihing leh mihing kala ginna gah kimuthei ahi. Gendan dangin genle hang Paul in Ephesa saptuamte dinmun thei chian mahmah ahihna kilang thei hi. Huai tuh Pathian toh kal leng fel (*vertical relationship*) mihing leh mihing kal

(*horizontal relationship*) leng fel, huaiziakin Paul adia kipahtu genlouhna vual hilou hi. Hiai 'ginna' leh 'itna' gingtute hinkhua a muh in kipaksakin amin uh lou ahikheileh amaute ziakin Pathian kianga kipahtugen *'tawplou'* ahik dan i muthei hi. Hiai *'tawplou'* chih thumal pen niteng, hun teng a nelou dawnlou zen a kipahtugen chihlama lak ding hilou hi. Hiai in a gen-ut dan ahikheileh, Ephesa saptuamte a dinga a thum tenga kipahtugenna a hel khial ngeilou, mangngilh ngeilou chihna lam ahi zaw hi.

### **Pilna leh Kilakna Kha nei dia Thumsakna**

*17I Toupa Jesu Khrist Pathian, thupina Pan Amah theihna lam thu a pilna leh kilakna kha nou a hon piak theihna di'n.*  
*18Huchia, na lungsim mitte uh hihvak ahong oma, na theihna ding un, huai bel, Aman nou a hon sapna lametna bang; misianghtoute a gouluah hauhsaknate bang;*

Aban i muh theih Paul thumnate lakah a poimoh nawn mahmah

ahihleh *'Pilna leh Kilakna'* kha aneihtheih na ding ua ngetsakna ahi (t.17-18). Huai kua kianga ngetsak hiam i chih chiangin *'Pathian Thupi'* kianga ngetsak ahi chih i muthei hi. Huai ngetna tuh Jesu Khrist tungtawna ngetna ahi chih i muthei hi. A thil nget ahihleh *'pilna leh kilakna'* ahi a, kua pilna ahia, kua kilakna ahia i chih chiangin *'Amah'* a pilna leh kilakna thei dinga ngetna ahi chih i thei hi. Huan a ngetna pen *'i Toupa Jesu Khrist' Pathian'* kianga ngetna ahi chih i muthei nawn hi.

Thukhun Thak laibu sungah i et chiangin *"I Toupa Jesu Khrist' Pathian"* hiam *"Pathian, I Toupa Jesu Khrist' Pa"* chih dan thuvual (*phrase*) akimu zeuhzeuh hi (Rom.15:6; 2Kor. 1:3; 11:31; Kol. 1:3; 1Pet. 1:3) Hiai in Pathian Jesu' Pa ahihleh bangchibang a Pathian hitheizel ding hiam hon chisak hi. Hiai dawnna dinga i theih dia poimoh masa ahihleh nang leh kei sa a i Nu leh i Pate chi a pan i pian banga Jesu piang hilou ahi chih i theih maksak poimoh hi. Jesu in Pathian Pa achihnate i et chiangin khovela mihing hong suah huna *amihing hihna* a thumna bang, Pa

toh *kizopna* bang, *thum ding dan hon sinsaknate*, leh *Pa toh pumkhat* ahihdan taklatnate ahi tangpi hi (Matt. 6:9; Luka 11:2; Johan 8:38; 10: 18, 37; 14:2, 7, 20, 21, 23; 17; 20:17). Huan pumkhat ahihna ua *kizopna* pen mihingte theihshiam theih *kizopna*, kinaihpen leh thuukpen ahihziaka *'Pa leh Ta'* *kizopna* dan mah zanga a gen pen theihshiam huai pen suak hi. Huai hilouin mihing leh ganhing *kizopna* dan in gen hitaleh a kituaklou ding a kitheihshiam theihlough ding hi. Huaite banah, hiai bang thuvual akizat chiangin hiai bange leng a gen thei hi: Pathian leh Jesu Khrist mimal taka *kizopna* taklatna, Jesu Khrist Toupa (*Lord*) ahihna, leh Jesu Khrist thaunilh (*messiah*) ahihna taklatna chihte zat ahisek hi.

*"Thupina Pathian"* Thupina Pathian' thupina tuh amah a om hihna ahi. Huai Pathian thupina tuh a lalna, thilhihtheihna, a hehna, a hehpihna, adohzohna chihte tengteng kigawmkhawm, huai tuh mihing leh pathiante apan leng tehpih ding omlou dinmun genna ahi. Hiai bang thupina mihing leh pathian dangte hita leh kuamahin aneih theihlough ahi. *"Kei tuh*

*TOUPA na Pathian ka hi. Pathian dang kuaman ka thupina hon koppih kei di ua; ka pahtawina, milimte ka hom sam kei ding,*” (Isai 42:8). Huai bang Pathian, ahi a thupina kuamah atoh tehkak theihlough, amah kia in a neih ahi.

“*Pilna Kha leh Kilakna*” Hiai a ‘pilna’ i chihpen Greek pau a ‘*sophia*’ ahi a huaituh English ah ‘*wisdom, insight*’ chi bang in a kilet tangpi hi. Hiai a pilna kichi pen khovel teina, pilna leh theihna sangmah in khalam pilna, Pathian piak pilna leh theihna gen ahi. Huan hiai a ‘kha’ kichi pen leng bang kha hiding hiam chih buaipih tuak khat ahi nawn hi. Aziak tuh ‘Pathian’ Kha Siangthou’ genna maw ahikheileh, ‘mihing’ kha’ genna chih theih buai theih ahiziakin. Himahleh a thupai dan i et vengveng chiangin, khalam pilna pen mihing khuak pilna a theih theihlough tampi om hi. Huaiziakin hiai khalam theihna leh pilna pe pen Kha Siangthou mah ahikhei ngalleh mihing in petheilou ahiziakin Kha Siangthou apan hi ding chih ngaihdan om hi. Huchi mah in huai khalam thute tuh ‘kilakna’ loua

theih theihlough ana hilai hi. Hiai akilakna i chihpen, a thubul taka a i etchiangin, banghiam sela om, khuha om thilkhat ‘phoulak, hawkkhia’ chihna ahi. Huai khalam thil mihingte muhtheih dia hawkkhiak ahitheihna dia Pathian lou ngal a semthei dang omlou hi. Huaiziakin, Pathian mah in amah thu, khuha ompen mihingte muhtheih dia hawkhia, lakkhia, ahikeileh phoulak chihna ahi. Huai mah muthei ding leh theitheih dingin Paul in Pathian kiangah mi siangthoute a din a ngetsak hi.

### **Theihna leh Hihvakna nei dia thumsakna**

*t.18 Huchia na lungsim mitte uh hihvaka a hongoma , na theihna ding un – huabel, Aman nou a honsapna lametna bang; misiangthoute a agouluah hauhsaknate bang; 19huan agingta eite a Athilhihtheina thupina tehvuallouh huai Ahatna thupi sep bang jela,*

Huai bang theihna leh muchetna gingtuten a neihtheih na ding ua poimoh mahmah tuh, ‘*alungsim mitte uh hihvaka om na ding*’ chih ahi a, huai dingin leng a ngetsak

behlap lai hi. Huai omdan tuh, Pathian' kha pilna leh a kilakna tungtawn a Pathian a theih mahmah ding uh deihna ahi. Hiai a Pathian theihna i chih zong, Pathian om ahi chi a thutak theih a theihna (*factual knowledge*) mai hiam hiloua, Kha Siangthou pina amah mah theihna nei a kizopna genna ahi (1 Kor. 2:10-16; Kol. 1:9-10). Thil dik theihna hiam ahikhei leh thilkhat a omna chih theihna mai hilouin, kizopna nei a theihna (*relational/intimate knowledge*) genna ahi. Huai banaha sapna in a tup leh angim bangzah hiamte a hontaklang behlap lai hi. Huai tuh khatna ah: *Amah sapna a lametna* hiai a sapna lametna in a gen-ut ahihleh, Pathian' sapna in tup leh ngim kichiantak nei a sapna ahi. Huai tuh mawlhik in gen ding hile 'hotdam dia sapna' lametna i chi thei hi. Huchia a hotdam dia sapa omte, hotdam ahik khit Chiang ua a gouluah dingte ahon genzom ngal hi. Huchiin a banah: *Misiangthoute a gouluah hauhsaknate* a chi a, hiai a i theih dia poimoh ahihleh Pathian a misiangthoute hita mahleh, misiangthoute amau leh mau a hauhsakna leh gou neih mawk

louin Pathian mah in ama thupina leh gou toh a piakkhawm ahi. Huai kia hilouin gingtute 'amah gou' ahi chihleng hon theisak hi. Hiai a gouluah kichi leh t. 14 na gouluah kichi kilamdan na zek om hi, tang 14 ah tuh Paul in 'i gouluah' chi in a gen hi. Huai omdan bel misiangthoute gouluah genna ahi. Huan, hiai ah bel 'a gouluah' a chi a huai tuh, Pathian goute genna ahi. Hiai tuh ama sapna tungtawna misiangthou hong hite tuh Pathian' gou hita chihna hong suak hi. Gingtute tuh Pathian' gou hong hita a huaimah Pathian' hauhsakna thupi genna ahi.

Huan aban ah Pathian hatna thupidan hon gen beh hi. Huai tuh 'a thilhihtheihna thupi' chih leh 'ahatna thupi' chih in taang khat sungah nihvei a genthuah hi. Huai tuh, hiai mun (*context*) a i et Chiangin Pathian hotdamna dia thilhitheihna thahatna aneih genna deuh in a lang hi. Khenkhat ngaihndan in hotdamna pen 'kei san, kei pom, ka gintak' a chihsek mahlehang, ataktak a huai chisak thei dia nasemtu Pathian Kha Siangthou nasep ahihlam i mangngilhloh ding ahi. Hotdamna

poimoh i hihlam kitheihna, hotdam dia kisikna hon neisak leh Jesu Khrist i hotdamna dia gintak theihna ginna chihte tengteng Pathian' thilhihtheihna thahatna nasep hivek ahi (Jn. 6:44; Eph. 2:8-9; Phil. 2:3). Huan hiai Pathian thilhihtheihna thahatna pen hotdamna nasep a beimai hilouin 'gingtute hinkhua' ah leng thuneitakin nna asem tou nilouh hi chih Paul gen-ut ahi (Eph. 3:20).

### **Jesu Khrist a Pathian' Nasep theih dia Thumsakna**

*20*Khrist a sepzohtak, huchia amah misi laka akipana akaihthoha, vamun khawnga Ataklama atutsaka, *21*lalnate, thuneihnate, thilhihtheihnate, vaihawmna tengteng tung leh tu khovel kia hiloua khovel hongtung ding nangawna minsak chiteng tung thampeka akoihlai a asepzoh hih bang. *22*Huan Aman bangkim a khenuai a akoiha, amah tuh bangkim tengteng tunga Saptuam luntangin a bawl. *23*Huai saptuam a pumpi a hi a, amah bang kima bangkim hihdimpa tangchinna ngei. Pathian in Jesu Khrist a nasep tu in ahon taklang

nawn a, a banbanin i ensuk nawn ding. Khatna ah, '*misi laka kipan kaihthohna*' ahi. Hiai tuh gingtute adia khuampi poimoh mahmahte laka khat ahi. Khristiante a dia khumpi poimoh mahmah ahihlai in Khristian hiloute ading a pomtheihlough thugin khat a suak hi. Hiai ah Jesu Khrist a Pathian thilhihtheihna nasep hong kilang nawn tuh '*misite lak apan a kaihthohna*' ahi (1 Kor.6:14; Rom.1:4; Phil. 3:10). Huai tuh sihna tunga thunei leh gualzou ahihna, a thilhihtheihna thahatna kilatna khat ahi nawn hi.

Huai banah, '*A taklama tutsakna*' hiai leng Pathian thilhihtheihna nasep leh ahatna ahi nawn hi. Huai dinmun ah tuh Jesu Khrist thuneihna leh lalna toh vaihawm dinmun a koihna ahi (Matt.26:64; Heb. 1:3-4; 8:1; 10:12-13; 12:2). Huchiin huai thuneihna leh thilhihtheihna zangin a vaihawm khumte ahihleh: lalna, thuneihna, vaihawmna tengteng tu khovel leh hong om ding khovel leh minsak tengteng tunga thuneihna ahitel hi. Huai kia hilou in a lian huam zaw in Paul in hon gen behlap a huai tuh '*bangkim*' a

khenuai, a thunuai, koih leh bangkim hihdimpa leh tangchinna ahi chi in 'bangkim' chih thumal li vei (t.22-23) mahmah agen tuan in huaite tengteng tunga thunei ahidhan a taklang hi.

Jesu Khrist bangkim tunga thunei a koihna a thumal kizang '*bangkim khenuai a koih*' kichi i suut ding. Huai thumal kizatna dan in a gen-ut ahihleh, melma dou na gualzohna, melma pen a gawla lei toh sikden chihna genna ahi. Joshua leh a sepaihten Amor kumpite a zoh ua ahih dan bang uh toh tehkak le a genchiang mahmah hi (Jos. 10:24; 2Sam. 22:39). Huan, a tuam deuh a Jesu thuneihna Paulin a hon taklat nawn ahihleh '*saptuam' lutang*' chih ahinawn hi. Hiai 'lutang' kichi tuh gendan tuamtuam aom thei hi. Mihing lutang genna in leng a zattheiha (Gen. 28:18; Exo. 29:7) huan, khanggui kipatna, a bulpi (Exo.6:14; Vai.11:8) genna in leng akizanga, huai banah hiai thumal saptuam toh kisai a akizat chiangin thuneihna genna ahi sek hi (Eph. 5:23; Kol. 1:18). Huan saptuam tuh apumpi ahi a chi a, huai in a genut ahihleh 'lu leh pumpi' kizom,

pangkhawm leh kikhentheilou chihna ahi (Kol. 2:19; Eph. 4:15-16; Rom. 12:4-5; 1Kor.12:14-27). Huchiin Jesu Khrist tuh bangkim tunga thuneihna, thilhihtheihna nei ahih banah saptuam lutang ahi a bangkima tangchinna ahi chih i muthei hi. Hiai tengin Paul thumna a zou hi. Hiai Paul thumsakna apan theih dia poimoh bangzah hiam i latom zual ding: Gingtute toh kisai in Paul in – Pathian' sapna lametna thei ding, Pathian hauhsakna gou thupina thei ding, leh a thilhihtheihna thupi dan thei dingin a thum hi. Huan Jesu Khrist a Pathian nasep a theih ding ua a deihte ahihleh: a thilhihtheihna misite lak apan kaihthohna, thuneihna toh Pathian taklam a tu a vaihawmna, bangkim khenuai a koihna leh saptuam' lutang ahihna chihte i mu thei hi. Hiai tengteng ah Paul in Ephesa saptuamten Pathian toh kizopna hoihtak nei a, a thuk zawsem a kizopna nei a khalam vualjawlna chiteng a vualjawl leh hih hauhsak ahih uh a deihsak mahmah chih i muthei hi.



V. Nunlian

Neknak tel! Donald Trump ka panpih abang poi kha peuh le ahimahmah kei, mi phawkphak louh khat in ana kihahpan tei ringot ahi!

Khovel a President thupipen leh ngaihven loh pen tuh America-te President ahi. Tulel in Donald Trump ahi a, ngaihven aloh petmah, gen dan dangin genle a Luck petmah! Himahleh, ahoih lam ah hilou in, a se lam ngen ah! Amah kan a soisak thuak, gensiat thuak, chet dan makpipi nei, ven louhna nei bang hial khop a gensiat a om ahi a, amah bang khop a sulnung genbang aom kei phial diam aw chih theih khop a sulnung hau ahi!

**Bangziak a gensiat a om?**

Bible in kizuaknu a chih koipen tak ah ahong kipan diam i thei kei, leitung mipilte'n thil gintak huai pipi tampi a sutkhia ua, khovel ahong kihei lamdang zel a, sut dan dang ahong dawk zel a, ahun atun ma zaw hiai adik ahi chia pomtinten theih ahikei. Himahleh, tulaitakin China vaihawmtu Dictator sap Mr. Xio Jinping in

ngaihven a loh mahmah hi. Bangkhuak nei kha adiam, China gam vaihawmna asih tanpha len thei dingin kivaihawmna a heilamdang zou hi. Kikhiak in zaw aom aka!

China in Tulel a Super Power tawilel America khup zou a kivawksang ding a tup tinten ziak mah in akhuak pilna nasatak

zangin khovel gam tuamtuum ah panpihna sum tampipi apia hi. Hiai panpihna sum pen athawn ahikei a, kiphaltak a abat sak ahi. Gam tuamtuumte tuh sum amuh tung un kipak mahle-uh, a ditkik zohlouh hun uh ahong tung a, huai chiangin China nuai a kun a, athu uh man teitei a ngai maimah hi. Huaiziak ahi, China kalh zawng a gam tamtak a pau ngam het louhna!

Asia gambuppi thuneihkhum a, leitung hauhsakna kiphumgute pholhsuah a, a hauhsakna nak sem a sukpun ut in a phe tet-tet hi. Akim a gamte leh khovel gamte tamtak a thunuai a akoih theih ziau lai in, gam khenkhatte America te'n ana panpih ziakun thuneihkhum thei mahmah lou ua, huaiziakin China a dingin America tuh dongkholh chih maimai inle agen kha kei... Very dongkholh ahi!

China in amit ua niin lut bang khop a dongkholh America tuh thagum a nawk ngam mawk lou ahizhiakin sum a zat mai uh a ngai hi. Huchi'n khovel pumpi a thukizakna lam (News) saitu lian penpente sum tampipi in ana leikhia ua, America gamsung mahmah ah leng

Presdient dinmun len thei ding khop a thuneihna neite sum in ana panpih sek uhi. Pan la fuh mahmah zaw ahi ding ua, America-te thuguk saipawl muanhuai mahmah FBI te tanpha China in a thuzoh man tel hi. A guukpil kiu-kiau ziakin America tuh ana nawmvalh man dek tak akale! Huchih lai in, Donald Trump America President ahong hi a, China-te gamtatna hoihloute tangtak a dou in, soisel hmiah-hmiah hi. Huaiziak ahi khovel news tuamtuumte'n Donald Trump soiselna, gensiatna fake news (thuthang diklou) a suahkhiak nak khem uh. Hiai fake news khenkhatte tuh ei Lamka zang a news ten le thudik thei pha lou in ana kisuah sawn nainai zel dan ana hi eive!

### **Trump Langpang Pa**

Maban November kha ni 3 (thum) a America President ding telna om ding ahizhiakin Donald Trump gensiatna nasa mahmah a, America gamsung a thil tung peuhmah Trump zepna dingin zang uhi. Covid-19 hipi ahong leng a, America athuakpi pen ahizhawk mah toh Trump tuh gamsung vengbit zoulou chia ngoh ahi a, Negro (mivomte) khat Police te'n a thah khak uleh Trump minsiat sak



na dingin Lampi a zui ua, Solkar Office leh buildingte a khensia ua, Trump Administration in mohpuakna zoulou a chih khum uhi. America gamsung a thil deihhuai lou neuchik a tun nak leh Donald Trump solkal tuh ngoh chihtak a ngoh ahi mai uhi. Ahihleh Donlad Trump huchi khop a Prsident chin lou hia, chau lua hia?

America President ding kituhna a tulel a President Donalh Trump kikhinpih dingpa tuh Joe Biden ahi a, hiai Joe Biden tuh America Vice President dinmun ana lenkha ngei khop a fel ahi. Himahleh America Vice President ahihlai in atapa min in China ten sum tampi petmah panpihna pia uhi. China ann tah ne kha pawl aive! Chin teitei a asawm ziakin Ameirca President a chin ngei-gei leh Vice President dingin India khosuak khat atelkhia hi.. America a India mi tampi, a nuai tel a khosa ahizhiakun India mite vote deihna ahi. Huaibanah The Newyork Time leh BBC in Opinion Poll a suah khiakna uah Joe Biden hat sak gige uhi. China te'n news minthangte a leikhiak sa uh i chihtak kha!

**Donald Trump Dinmun:** Joe Biden in America a om India mite

vote a deih ziakin India suak numei khat Vice President din koih sawm mahleh, huai minun hunpaisa ah India mite ana ngaina lou banah, Kashmir toh kisai in leng India mohsa in ana pau sek hi. Huchih lai in India leh America kizopna hoih dan, pankhawmna nidang teng sang a hoih zaw in Donald Trump in abawl a, China toh kal leh Pakistan toh kal ah Donald Trump in India agum tinten hi. Huchi ahihleh India mi America a omte'n kua a deih zaw d ua chih chu hisap thei mai hilou maw!

Khapaisa a Mivom khat thah khak ziakin Donald Trump in mivomte a khentuam chi in alangpa Joe Biden te pawl in atangkou ua, athutaktak ah bel, America President tengteng lak ah Donald Trump in mivomte sepna a petam pen hi. Huaibanah, America-te economy (sum dinmun) hoih pen hun ahi a, government in semtu tam a ki piak pen hun hipa zaw daih hi. Tukum may apan July kha (kha thum) sung in sepna Nuai 85 zet pekha man tel uhi. Huaiziak le ahi ding, Donald Trump in a campaign na ah *“Joe Biden in kum 30 sung a asepa khiak sangin kum 3 (thum) sung a ka sepkiak a tam zaw”* a chi hi, a

dik le ahi hi. Huaibanah, Trump in Amerca President dangte banglou takin Tax (sia) a niam sak a, siah saan luat zia) a gamdang a pemkhia atawm a, industry tamtak tungding thak in aom a, hiai in a economy dinmun uh a domsang tuan mahmah kichi hi.

### **Trump Hangsanna**

Trump tuh tulai pau hileh 'Pa' petmah ahi. China in natna hipi (Covid -19) a thehdalh toh kisai gamdang kuamah apau louh lai in Trump chauh in tangtakin a soisel ngam hi. Trump ahong paukhiak takin Asia gambuppi sung a gam omkhate'n Trump agum ua, China antah nekha, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka chihte bel a dai diden uhi.

America President dangte'n kidoupi a hong suak kha ding chih lauhziak a khoih ngam hetlouh uh Jerusalem tuh Israelte Capital dingin pomna abawl miah mai hi. Khovel tamtakin anasep hai huai sa mahleuh Trump hangsanna lua ahizhiakin Muslim gam dangte'n kam aka ngam kei ua, a dai maimah uhi. Huaibanah, Iran General lauhuai mahmah leh pil mahmah a kigen Solaimani leng Obama Government in a khoih

ngam louh ahi a, Trump in bel akap lum sak miah mai hi. Akap lup leh Iran leng ahong nem zot maimah hi. Trump chu maw "Pa' taktak akhu! Huaibanah, president dangte'n vote deih zia) a Khristiante a gup ngam taktak louh lai un, Trump in tangtakin a gum a, Abortion (nau sukkiat) bang a kham pah ngal mai hi. Hichi khop in Donald Trump in America tungding zou mahleh News lamte'n taklat sak lou bilbel uhi. Bangchituk in Danald Trump gensiatna kithehzak mahleh America mipi pilvang leh thil en detdet te'n kua vote ahoih chih a thei mahmah uh kichi lel hi. Alehlah ah, Donald Trump chin nawn louh chikchik tuh Khristiante haksatna kipatna ahi diam chih bildoh huai asak mahmah khat uh ahinawn!

Mi'n a gensiatte uh a thuchian i theihma in i muse zozen na a, thutak gum ngam a poi sa hetlou a ding ngam huchibang makai Saptuam ten poimoh petmah hang! Aw i lak uah kuakua hiam, thutak a muanhuai, Toupa lam a pang?

# Putu dinmun

Elder N. Gina Neihzial


25

## **Putu dinmun chi thum neih ngei-gei ding:**

1. Lem hetna
2. Hansanna
3. Vission neih

## **Lam nih a khen in:**

01. Putu khenkhat in amah nung a dingte tiang in kem (foundation hohtak a siam sak malam a, khenkhat in a phasa le a susia a subuai malam hi.
02. Putiu khenkhat in amah pan sung in thilpha tampi a siamdoh a, khenkhat in a umsa teng le anezo malam in asusia malam nalai hi.
03. Putiu khenkhat in mipite masang a nna sem ka hi chih a kithei a, mite akipakna ding in nna asem in, khenkhat in kimisak nan anei sak ui.
04. Putiu khenkhat in amah thakhek thei ding a um khak ding alausek in, khenkhat in amah tha khek thei ding siamdok tei a tup tinten sek hi.
05. Putiu khenkhat in amah pan sung in thilpha tampi a sem dok sek in, khatkhat in sepdok malak sangin aumsa teng a ne zou malam sek hi.
06. Puitu khenkhat uh a mipi teu amah pan louh ding alauthawng sek un, khenkhat tuh amah hun bei kal ngaklahmahmah in amite'n a ning gawp ahi.
07. Putiu khenkhat in Pathian in ei guan ahi chih akithei un, khenkhat in a guantupa thei phalou in kimisak nan a zang sek uhi.
08. Puitu khenkhat tuh amah a ding sangin amite a ding khualna in hun a zang sek un, khenkhat in vang amah a ding chauh in hun a zang hi.
09. Puitu khat hi ngal a amah tha kheng ding siam dok theilou tuh puitu lohsam penpen ahi a, khovel a Tapa bei a suanmang taw bang ahi.
10. Elija in Elisa a nungzui ding a lamkal a amat a, anungzui piching a asiam bang a, siam dok thei chait dingin simtute teng Pathian in hun vualzawlta hen aw.



# LA-TE' THU

## LAMET DANG BANGMAH KA NEILOU

Akaikhawmtu: Rev. H. Chinthiansong

Hiai la phuaktu Rev. Edward Mote, London khopi a Upper Thames Street ah January 21, 1797 in piang hi. Aneulai in kuaman Pathian thu a hilh ngeikei ua, himahkleh 1813 in Rev. John Hyatt in Tottenham Court Biakin a a thugen a zak a pat in Edward in khalam thil ah nakpitakin lunglutna hon nei hi. Hiai la aphuahlai in London ah sepna neiin om hi.

Hiai la a phuahdan hichibang ahi. Zingkal khat na sem dinga a kuan kawm in lampi ah Kristiante dinmun tungtang a la khat gelh utna nei phut mawk hi. Huchiin lampi a a pai kawm in a thunon "*Krist suangpi kip tung ah ka ding, Mundang piaunel tum theihna hi*" chihteng a phuakzou hi.

Huan hiai ni mah in chang li a phuak a, gelhsa in a kem hi. Pathianni a hong tung a, Biakin kai khit in a lawmte khat a min "KING" toh a kimu uhi. King in a zi damlou gim a om ahihdan leh a zi in Edward Mote amuh nop thu a hilh hi.

Huai niin, singpi bang dawnbaih zezen in, huai damlou a vaveh hi. Biakin kai hong hun a, a lawmpa "KING" in 'Ken Biakin kai ma a, la khat sak a, Laisiangthou mun khat sim a, thumna neih ka chiindan ahi," chiin Mote ahilh hi. Huaikhit in, Edward Mote in "Ka sakhau ah lagelh khat nei veng aw, na deih leh" achi hi. Huchiin huai lagelh a sa uhi. Huai la tua damlou nu'n hoih a nasalua a kikhop tawp in copy khat a ngen hi. Huchiin, Edward inlam ah a pai a, chang nih a phuahbeh hi. Huai nung sawtlou in huai minu a sia, himahleh hiai la in amah nakpitak in khamuan a lungmuangtak in a si hi.

1. Lam-et dang bangmah ka neilou,  
Jesu sisan leh ahoihna;  
Ahoihpen zong ka muangthei lou,  
Jesu' min kia ka gingta hi.

Krist Suangpi kip tung ah ka ding,  
Mundang piaunel tum theihna hi,  
Mundang piaunel tum theihna hi.

2. Khomial in a mai liah mahleh,  
A hehpihna ah ka muangta;  
Huihpi hat leh lauhuai nuai ah,  
Ka kikip in a hon len hi.
3. A chiam a athu a sisan,  
Tuilian lak ah kei hon panpih;  
Ka kha lungkia a omlai in,  
Amah ka muan leh tenna hi.
4. A pengkul toh a hong nawn chiang'n  
Aw, huan amah ah ka om dia;  
Amah hoihna kia a thuam in'  
Mangtutphah ma dembei ding ning.

## PRESBYTERY ASSEMBLY NEIH HUN LEH MUN DING

Thupi: “THUMANNA” – Romte 5:19

### Lamka Presbytery

Amun : *Bungmual Presbyterian Church*

Ani : *October 10/11, 2020*

Officiating Minister : *Rev. H. Chin Thiansong*

### South Lamka Presbytery

Amun : *Christ Chapel, ReST Campus, Mata*

Ani : *October 25, 2020*

Officiating Minister : *Rev. Dr. G. Pau Muanthang*

### Singngat Presbytery

Amun : *C. Tuiveljang Presbyterian Church*

Ani : *October 11, 2020*

Officiating Minister : *Rev. H. Thiankhanmuan*

### Thanlon Presbytery

Amun : *Mimbung Presbyterian Church*

*\*Hiai pen a hun in kisuan guih ngai maithei hi.*

Ani : *October 02-04, 2020*

Officiating Minister : *Rev. Dr. Khen P. Tombing*

## PCI(R) Central Choir 2.0

Pathian lalpen hihna, a itna phatna leh pahtawina

Choir Convener : *Rev. H. Thiankhanmuan*

Choir Conductor : *Elder KP Vanlalsanga*

Choir Adviser : *Elder V. Nunlian*

Choir Leaders : *Deacon L. Pumthansang, Mr. Dongminthang  
Mr. Khumminlian Dousel, Mr. Khamgoulian Khaute*



## **Kum 2020 Upa Ordination**

### **ELDER ORDINATION DINGTE**

1. L. KHAMSUAN, OLIVE PC, Lamka Presbytery
2. GINDOUKHAM, REHOBOTH PC, Lamka Presbytery
3. T. KHAILALSON, REHOBOTH PC, Lamka Presbytery
4. T. SIAMKHANMUAN, MUALKOI PC, South Lamka Presbytery
5. SON K. TOMBING, MUALKOI PC, South Lamka Presbytery
6. KHENSUANPAU, BETHANY PC, Singngat Presbytery
7. MANGKHOLUN, SINZAWL PC, Thanlon Presbytery

### **DEACON ORDINATION DINGTE**

1. N. SOSON, BETHANY PC, Singngat Presbytery
2. T. SIAMZALAL, REHOBOTH PC, Lamka Presbytery
3. G. HAUMINTHANG, OLIVE PC, Lamka Presbytery
4. KHAMSUANKHUP, OLIVE PC, Lamka Presbytery
5. P. LALMALSAWMA, BETHSAIDA PC, Lamka Presbytery
6. KHAIMUANTHANG, BETHSAIDA PC, Lamka Presbytery
7. V. PAUKHOSIAM, MUALKOI PC, South Lamka Presbytery
8. KAMPAU GUTE, MUALKOI PC, South Lamka Presbytery



## PRESBYTERIAN CHURCH IN INDIA (REFORMED)

(Registered under the Societies Act XXI of 1860; No. 114 of 1988)  
 Head Office : New Lamka, Churachandpur, Manipur - 795 006, INDIA  
 website: www.pcireformed.org // email: pcireformed@yahoo.com

*Coordinator (Missions)*



### SUUNNA & HANTHAWNNA

Pastor H. Chinsuanmang, Missionary to Cambodia in mihingte'n i lamet louh, Toupa'n amite adia ahoih pen a geel hun ahong tung a, ahon beisanna tung ah Presbyterian Missions Fellowship (PMF) in SUUN THU puang in, a inkuante dahpihna thu i puang hi.

Toupa'n lemgel khial ngeilou in i deihthoh mahmah Cambodia a Missionary nna sem a om Pastor H. Chinsuanmang ahon laksak nung ah, saptuam mite ama sepna maban sem a, amun awng hu ding, kha mangthangte hotdamna thu hilh ding i mohpuak ahi. Toupa'n lah nang leh kei tung ah a nga ngal a! Thawn sak ding maw? Sunzom ding?

Pastor H. Chinsuanmang i itna tuh ama sepna mun hukdimna ah kilang sak lehng i chi kei ua hiam unaute! Thou ni in lam ni!

A grape huan a naseppih uh,-

Sd/-  
 (REV. H. CHIN THIANSONG)  
 Coordinator (Missions)  
 Presbyterian Church in India (Reformed)





## PRESBYTERIAN CHURCH IN INDIA (REFORMED)

(Registered under the Societies Act XXI of 1860; No. 114 of 1988)  
Head Office : New Lamka, Churachandpur, Manipur - 795 006, INDIA  
website: www.pcireformed.org email: pcireformed@yahoo.com

Coordinator (Ministries)

### SUUNPIHNA LEH CHOUNA

Dated: July 24, 2020

Pathian gam nasepna a galmatawng Thianmang salpha **Pastor H. Chinsuanmang** July 24 zinglam dak 1:00 A.M. vela thupina gam adia Pathian in a hinna ana lakrak man in a notsiat azi **Mercy Vung, Hannah Niangngaih & Daniel Muan Sonding** te sunpih thu i puang hi. Amaute apoimoh zahzah uh Kha Siangthou' khamuanna i ngetsak ahi.

*A misiangthoute sihna tuh Toupa theih in manpha pi ahi. (Sam 116:15)*

**Pastor H. Chinsuanmang** in hon notsiat nungin Pathian gam nasepna khawl maithei hilou hi. Huai mun-awng hu a asepan sem a Pathian Tanchin Hoih puang ding mi pomoh hi. Hiai chouna dawng ding kua i om a? Pathian in gammial tanvaka a nasem dingin hon sam hi.

Pathian in Mercy Vung leh a tate khamuan hen!

A gam adia na seppih uh

(REV. DR. G. PAU MUANTHANG)

Coordinator (Ministries)  
Presbyterian Church in India (Reformed)



**PRESBYTERIAN CHURCH IN INDIA (REFORMED)**

Rev. Khen P. Tombing  
Chief Coordinator  
New Lamka, Churachandpur  
Manipur – 795006, INDIA

Mobile: 011 – 91 – 98620 – 88190  
Email: khentombing@yahoo.com

### Pastor Chinsuanmang Hangshing SUUNNA THUPUAN

Presbyterian Church in India (Reformed) pumpi in – a hunloutak leh a munloutak a i Missionary deihthawh, Pastor Chinsuanmang Hangshing in hon beisan ziakin poi kisa tuntun a, nakpitaka kisuun ahi chih kon puang hi.

Jesu Khrist' saptuam te leh i minam in mi manpha mahmah khat taan kihi nawn maimah zel suak ei!

Himahleh, ei gingtute'n hiai manggilh kei ni - a it mahmah banah, thanuamtak leh ginomtaka ana asepsak JESU, a Hondampa kianga omta ahi (Kilakna 21, Johan 14).

A zi leh a ta neute adi'n thumsak in, khamuan in, khotuah ni. A sepna nung zuun a Pathian' lalgam kek lian semsem ding in kisa ni.

Pastor Mang ei, na saptuam mite'n kon it lua uh, non paisan baih law ngal nei voi!

*Khen P. Tombing*

REV. DR. KHEN P. TOMBING  
Chief Co-ordinator

Presbyterian Church in India (Reformed).  
New Lamka, Churachandpur,  
Manipur – 795006, INDIA  
Mobile: 011-91-98620 – 88190  
Email: khentombing@yahoo.com

*na*  
**PASTOR** *thei in*



Pastor S. Kamdoumang  
Mrs. Chiinlunching (zi)

**Station:**  
Sinzawl PC  
Mimbung PC (Bial)  
NE Khawdungsei PC (Bial)

**Tate**  
S. Lalbiakmuan (Cl. I)  
Sumlianmung (Cl. Prep)  
S. Thangliansang

Pastor G. Paukhansiam  
Mrs. Damngaihching (zi)

**Station:**  
Rayburn PC

**Tate**  
Thuamdinsang (Cl. XII)  
Lianthangpui (Cl. X)  
Lalruatkim (Cl. IX)



If undelivered, please return to:

The Editor  
PCI Messenger  
P.O. Box-32, Presbyterian Church in India (Reformed)  
Head office : New Lamka (H) 795128  
Manipur, INDIA



to:

---

---

---

---



**September 2, 2020 in Canaan Presbyterian Church,  
Hiangdung ah Biakinn mun ding Latna Pastor Goukhansiam Guite in nei a,  
Rev Dr Khen P. Tombing in Ground breaking nei**